

ACTA DE INSPECCION AMBIENTAL

Hoja 1 de 4

(FORMATO DE ACTA PARA NORMAS DE EMISIÓN, CALIDAD Y PLANES DE PREVENCIÓN Y/O DESCONTAMINACIÓN AMBIENTAL)

1. ANTECEDENTES			
1.1 Fecha de Inspección: 25/02/2020.		1.2 Hora de inicio: 16:20	1.3 Hora de término: 17:30.
1.4 Nombre de la Unidad Fiscalizable: Colegio Academia Iquique.		1.5 Estado operacional de la Unidad Fiscalizable: (cuando corresponda) Construcción	
1.6 Ubicación de la Unidad Fiscalizable: Manuel Bulnes N° 767		Comuna: Iquique	Región: Tarapacá.
1.7 Titular (es) de la Unidad Fiscalizable: Colegio Academia Iquique		Domicilio Titular (para efectos de notificación): Bulnes #767, Iquique	
RUT o RUN: 76164127-3	Teléfono: Sin información	Correo electrónico: cbravo@academi.iquique.cl	
1.8 Representante Legal de la Unidad Fiscalizable: Sin información		Domicilio: Sin información.	
RUT o RUN: _____	Teléfono: _____	Correo electrónico: _____	
1.9 Encargado o Responsable de la Unidad Fiscalizable durante la inspección: Juan Carlos Torquero		Domicilio: Romer Bulnes N° 767, Iquique	
RUT o RUN: 3009330-2	Teléfono: 982296671	Correo electrónico: Sin información	

2. MOTIVO DE LA ACTIVIDAD DE FISCALIZACIÓN				
2.1 ☐ Programada	2.2 ☐ No programada	Denuncia: ☒	Oficio: _____	Otro: _____
	(Detallar motivo brevemente)			

3. MATERIA ESPECÍFICA OBJETO DE LA INSPECCIÓN AMBIENTAL	
Ruidos Molestos.	

4. INSTRUMENTOS DE CARÁCTER AMBIENTAL FISCALIZADOS

DS. N° 38/2011 del MMA

5. ASPECTOS ASOCIADOS A LA EJECUCIÓN DE LA INSPECCIÓN AMBIENTAL

5.1 Existió oposición
al ingreso:

SI ☐ NO ☒

5.2 Se solicitó auxilio de
la fuerza pública:

SI ☐ NO ☒

5.3 Existió Colaboración por parte de los fiscalizados: SI ☐ NO ☐
(En caso de ser negativo, se deben fundamentar los hechos en
el numeral 6 de la presente acta)

5.4 Se ejecutó la Reunión Informativa: SI ☐ NO ☒ (En caso de que la respuesta sea negativa, indicar las causas que
motivaron dicha situación en el numeral 6 de la presente acta)

No aplica medición
ruidos!

En caso de que la respuesta sea afirmativa, responder lo siguiente:

- a) Se informaron las materias objeto de la fiscalización
- b) Se informó la normativa ambiental pertinente
- c) Se informó el orden en que se llevaría a cabo la inspección
- d) Se explicó brevemente los métodos que se usarían para documentar y registrar el estado
en que se encuentra la Unidad Fiscalizable

SI ☐ NO ☒

SI ☐ NO ☒

SI ☐ NO ☒

SI ☐ NO ☒

6. OBSERVACIONES ASOCIADAS A LA EJECUCIÓN DE LA INSPECCIÓN AMBIENTAL

Aproximadamente a los 17:05 hrs. se llamo telefónicamente a uno
de los denunciados para ver la posibilidad de medir
ruidos en su domicilio; al cual se negó en dos oportu-
nidades; además indicó que el fiscalizador tomó
contacto con la parte denunciada; situación que será
reportado a la jefatura de la SNA - Terepocó.

7. HECHOS CONSTATADOS Y/O ACTIVIDADES REALIZADAS

Con fecha 25 de febrero de 2020, siendo las 16:20 hrs personal fiscalizador de la SMA se presentó en domicilio cercano a la Unidad Fiscalizable con el fin de realizar mediciones de ruido según metodología del D.S. Nº 38/11 del MMA.

En el lugar se procedió a realizar una medición en condición externa en patio interior del domicilio. Los valores obtenidos fueron los siguientes:

Punto 1:	NPSeq	NPS mín	NPS máx.
	52,8	40,6	65,1
	54,2	43,0	62,0
	52,0	41,8	63,5

Cabe señalar que el ruido de fondo no afectó la medición.

Finalizada dicha medición, personal SMA se dirigió a segundo domicilio denunciante, donde se procedió a realizar medición en condición externa en terraza ubicada en tercer piso. Los resultados fueron:

Punto 1:	NPSeq	NPS mín	NPS máx
	57,3	48,7	63,4
	56,9	48,8	63,0
	55,5	45,9	61,6

Cabe señalar que se deberá medir ruido de fondo en otra oportunidad cuando la UF no se encuentre emitiendo ruido.

La medición se realizó con Sonómetro marca Cirrus, N/S 6066138 modelo CR: 162B.



SMA

Superintendencia
del Medio Ambiente
Gobierno de Chile

Hoja 4 de 4

8. DOCUMENTOS PENDIENTES DE ENTREGAR POR PARTE DEL TITULAR

Nº	Descripción

Plazo envío de Documentos Pendientes en formato digital (en días hábiles)

Dirección de la (s) oficina (s) a las que debe ser enviada la información o antecedentes

9. FISCALIZADORES PARTICIPANTES (Comenzando el listado con el encargado(a) de las actividades de Inspección Ambiental)

Nombre	Organismo	Firma
Luis Ramirez	SMA Tarapacá	
Valeska Muñoz	SMA Tarapacá	

10. OTROS ASISTENTES

Nombre	Institución / Empresa	Firma
Juan Carlos Torquero	Colegio Académico Ipe	

11. RECEPCIÓN DEL ACTA

11.1 El Encargado o Responsable de la Unidad Fiscalizable recepcionó copia del Acta:

(Marque con x según corresponda)

SI ☒ NO ☐

En caso de que el Acta no haya sido recepcionada, indique el motivo:

Ausencia del Encargado _____ Negación de Recepción _____

Otro _____

Observaciones: (Detallar brevemente las circunstancias y/o acontecimientos ocurridos)

REPORTE TÉCNICO DECRETO SUPREMO N°38/11 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE

Establece Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica

FICHA DE INFORMACIÓN DE MEDICIÓN DE RUIDO**IDENTIFICACIÓN DE LA FUENTE EMISORA DE RUIDO**

Nombre o razón social	Sociedad Educacional CEVA Iquique		
RUT	76.164.627-3		
Dirección	Manuel Bulnes 767		
Comuna	Iquique		
Nombre de Zona de emplazamiento (según IPT vigente)	Zona D-1 Plaza Prat		
Datum	WGS84	Huso	19S
Coordenada Norte	7.763.796	Coordenada Este	380.072

CARACTERIZACIÓN DE LA FUENTE EMISORA DE RUIDO

Actividad Productiva	☐ Industrial	☐ Agrícola	☐ Extracción	☐ Otro
Actividad Comercial	☐ Restaurant	☐ Taller Mecánico	☐ Local Comercial	☐ Otro
Actividad Esparcimiento	☐ Discoteca	☐ Recinto Deportivo	☐ Cultura	☐ Otro
Actividad de Servicio	☐ Religioso	☐ Salud	☐ Comunitario	☒ Otro
Infraestructura Transporte	☐ Terminal	☐ Taller de Transporte	☐ Estación Intermedia	☐ Otro
Infraestructura Sanitaria	☐ Planta de Tratamiento	☐ Relleno Sanitario	☐ Instalación de Distribución	☐ Otro
Infraestructura Energética	☐ Generadora	☐ Distribución Eléctrica	☐ Comunicaciones	☐ Otro
Faena Constructiva	☐ Construcción	☐ Demolición	☐ Reparación	☐ Otro
Otro (Especificar)	Colegio.			

INSTRUMENTAL DE MEDICIÓN**Identificación sonómetro**

Marca	CIRRUS	Modelo	CR:162B	N° serie	G066138
Fecha de emisión Certificado de Calibración		28-05-2018			
Número de Certificado de Calibración		SON20180040			

Identificación calibrador

Marca	CIRRUS	Modelo	CR:514	N° serie	64887
Fecha de emisión Certificado de Calibración		24-05-2018			
Número de Certificado de Calibración		CAL20180041			

Ponderación en frecuencia	dBa	Ponderación temporal	LENTA
Verificación de Calibración en Terreno	☒ Si	☐ No	

Se deberá adjuntar Certificado de Calibración Periódica Vigente para ambos instrumentos.

REPORTE TÉCNICO DECRETO SUPREMO N°38/11 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE

Establece Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica

FICHA DE INFORMACIÓN DE MEDICIÓN DE RUIDO**IDENTIFICACIÓN DEL RECEPTOR**

Receptor N°	1				
Calle	Manuel Bulnes				
Número	741				
Comuna	Iquique				
Datum	WGS84	Huso	19S		
Coordenada Norte	7.763.795	Coordenada Este	380.032		
Nombre de Zona de emplazamiento (según IPT vigente)	Zona D-1 Plaza Prat				
N° de Certificado de Informaciones Previas*	No aplica				
Zonificación DS N° 38/11 MMA	☐ I	☒ II	☐ III	☐ IV	☐ Rural

* Adjuntar Certificado de Informaciones Previas (Si corresponde, según consideraciones de Art. 8°, D.S. N° 38/11 MMA)

CONDICIONES DE MEDICIÓN

Fecha medición	25-02-2020				
Hora inicio medición	16:20:00				
Hora término medición	17:00:00				
Periodo de medición	☒ 7:00 a 21:00 h	☐ 21:00 a 7:00 h			
Lugar de medición	☐ Medición Interna	☒ Medición Externa			
Descripción del lugar de medición	Terraza ubicada en tercer piso del domicilio				
Condiciones de ventana (en caso de medición interna)	☐ Ventana Abierta	☐ Ventana Cerrada			
Identificación ruido de fondo	No				
Temperatura [°C]	0	Humedad [%]	0	Velocidad de viento [m/s]	0

Nombre y firma profesional de terreno o Inspector Ambiental (IA)	Tamara González G.	
Institución, Empresa o Entidad Técnica de Fiscalización Ambiental (ETFA)	SMA	

Nota:

- Se deberá imprimir y completar esta página para cada receptor evaluado.
- Se podrán incluir fotografías del punto donde se ubique el sonómetro para la realización de la medición.
- Los datos de Temperatura, Humedad Relativa y Velocidad de viento, corresponderá para mediciones realizadas en el exterior.

REPORTE TÉCNICO DECRETO SUPREMO N°38/11 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE

Establece Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica

FICHA DE INFORMACIÓN DE MEDICIÓN DE RUIDO**IDENTIFICACIÓN DEL RECEPTOR**

Receptor N°	2				
Calle	Manuel Bulnes				
Número	769				
Comuna	Iquique				
Datum	WGS84	Huso	19S		
Coordenada Norte	7.763.802	Coordenada Este	380.076		
Nombre de Zona de emplazamiento (según IPT vigente)	Zona D-1 Plaza Prat				
N° de Certificado de Informaciones Previas*	No aplica				
Zonificación DS N° 38/11 MMA	☐ I	☒ II	☐ III	☐ IV	☐ Rural

* Adjuntar Certificado de Informaciones Previas (Si corresponde, según consideraciones de Art. 8°, D.S. N° 38/11 MMA)

CONDICIONES DE MEDICIÓN

Fecha medición	25-02-2020				
Hora inicio medición	17:00:00				
Hora término medición	17:30:00				
Periodo de medición	☒ 7:00 a 21:00 h	☐ 21:00 a 7:00 h			
Lugar de medición	☐ Medición Interna	☒ Medición Externa			
Descripción del lugar de medición	Patio interior del domicilio				
Condiciones de ventana (en caso de medición interna)	☐ Ventana Abierta	☐ Ventana Cerrada			
Identificación ruido de fondo	No				
Temperatura [°C]	0	Humedad [%]	0	Velocidad de viento [m/s]	0

Nombre y firma profesional de terreno o Inspector Ambiental (IA)	Tamara González G.	
Institución, Empresa o Entidad Técnica de Fiscalización Ambiental (ETFA)	SMA	

Nota:

- Se deberá imprimir y completar esta página para cada receptor evaluado.
- Se podrán incluir fotografías del punto donde se ubique el sonómetro para la realización de la medición.
- Los datos de Temperatura, Humedad Relativa y Velocidad de viento, corresponderá para mediciones realizadas en el exterior.

REPORTE TÉCNICO DECRETO SUPREMO N°38/11 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE

Establece Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica

FICHA DE GEORREFERENCIACIÓN DE MEDICIÓN DE RUIDO

☐ Croquis

☒ Imagen Satelital



Origen de la imagen Satelital Google Earth

Escala de la imagen Satelital 1:1000

LEYENDA DE CROQUIS O IMAGEN UTILIZADA

Datum		WGS84		Huso		19S	
Fuentes				Receptores			
Símbolo	Nombre	Coordenadas		Símbolo	Nombre	Coordenadas	
En azul	Denunciado	N	7.763.796	En rojo	Denunciante 1	N	7.763.795
		E	380.072			E	380.032
		N		En verde	Denunciante 2	N	7.763.802
		E				E	380.076
		N				N	
		E				E	
		N				N	
		E				E	

Se podrán adjuntar fotografías, considerando como máximo una (1) por fuente y dos (2) por lugar de medición.

REPORTE TÉCNICO DECRETO SUPREMO N°38/11 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE

Establece Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica

FICHA DE MEDICIÓN DE NIVELES DE RUIDO

REGISTRO DE MEDICIÓN DE RUIDO DE FUENTE EMISORA

Identificación Receptor N°	1
☐ Medición Interna (tres puntos)	☒ Medición externa (un punto)

	NPSeq	NPSmin	NPSmáx
Punto 1	57,3	48,7	63,4
	56,9	48,8	63
	55,5	45,9	61,6
Punto 2			
Punto 3			

REGISTRO DE RUIDO DE FONDO

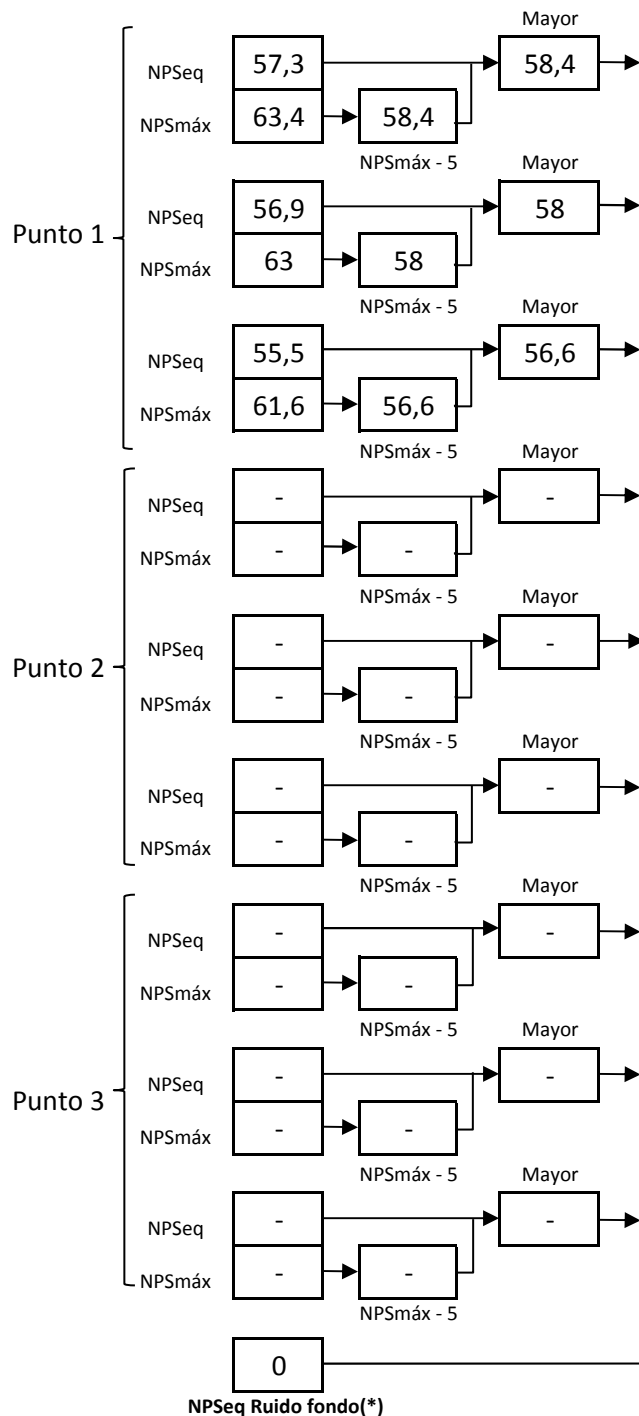
Ruido de fondo afecta la medición	☐ Si	☒ No
Fecha:		Hora:

	5'	10'	15'	20'	25'	30'
NPSeq						

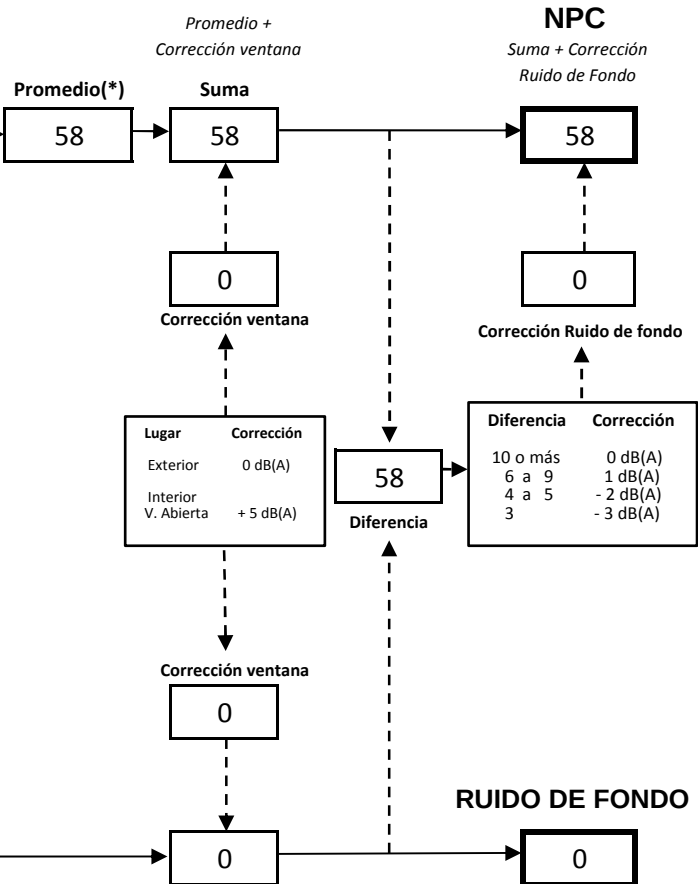
Observaciones:

No se registra el ruido de fondo.

FICHA DE EVALUACIÓN DE NIVELES DE RUIDO



Información del Receptor	
Identificación del Receptor N°	1
Indicar Condiciones	
Medición	Exterior
Ventana	No Aplica
Modelación ISO 9613	
No	



(*) Aproximar a números enteros

REPORTE TÉCNICO DECRETO SUPREMO N°38/11 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE

Establece Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica

FICHA DE MEDICIÓN DE NIVELES DE RUIDO

REGISTRO DE MEDICIÓN DE RUIDO DE FUENTE EMISORA

Identificación Receptor N°	2
☐ Medición Interna (tres puntos)	☒ Medición externa (un punto)

	NPSeq		NPSmin		NPSmáx
	52,8	→	40,6	→	65,1
Punto 1	54,2	→	43	→	62
	52	→	41,8	→	63,5
	NPSeq		NPSmin		NPSmáx
		→		→	
Punto 2		→		→	
		→		→	
		→		→	
		→		→	
Punto 3		→		→	
		→		→	
		→		→	

REGISTRO DE RUIDO DE FONDO

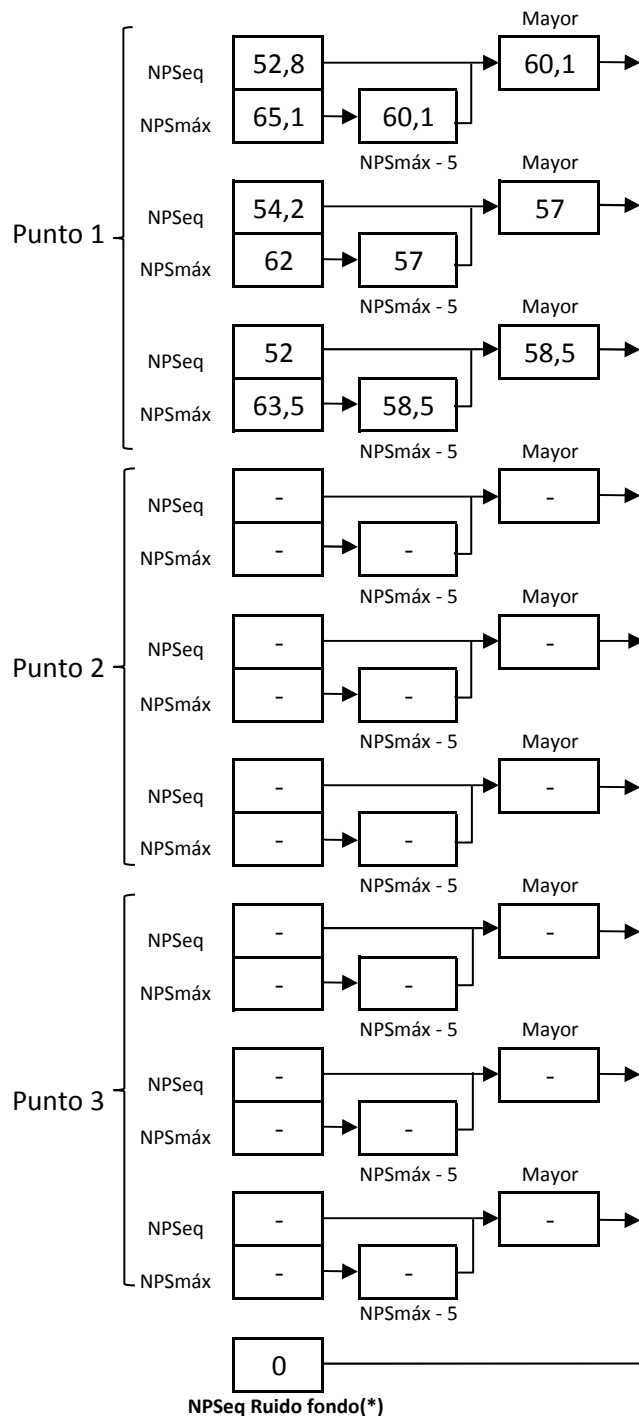
Ruido de fondo afecta la medición	☐ Si	☒ No
Fecha:		Hora:

	5'	10'	15'	20'	25'	30'
NPSeq						

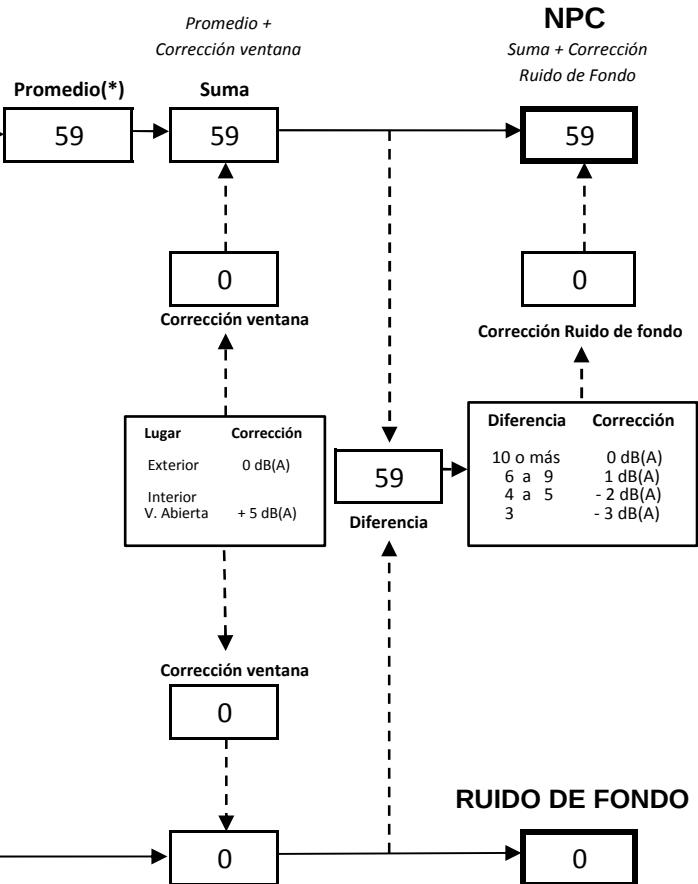
Observaciones:

No se registra el ruido de fondo.

FICHA DE EVALUACIÓN DE NIVELES DE RUIDO



Información del Receptor	
Identificación del Receptor N°	2
Indicar Condiciones	
Medición	Exterior
Ventana	No Aplica
Modelación ISO 9613	
No	



(*) Aproximar a números enteros

REPORTE TÉCNICO DECRETO SUPREMO N°38/11 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE

Establece Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica

FICHA DE EVALUACIÓN DE NIVELES DE RUIDO**TABLA DE EVALUACIÓN**

Receptor N°	NPC [dBA]	Ruido de Fondo [dBA]	Zona DS N°38	Periodo (Diurno/Nocturno)	Límite [dBA]	Estado (Supera/No Supera)
1	58	0	II	Diurno	60	No Supera
2	59	0	II	Diurno	60	No Supera
			Seleccione	Seleccione	-	-
			Seleccione	Seleccione	-	-
			Seleccione	Seleccione	-	-
			Seleccione	Seleccione	-	-
			Seleccione	Seleccione	-	-
			Seleccione	Seleccione	-	-
			Seleccione	Seleccione	-	-
			Seleccione	Seleccione	-	-

OBSERVACIONES

Sin observaciones

ANEXOS

N°	Descripción
1	Certificado de Calibración de Sonómetro N° SON20180040
2	Certificado de Calibración de Calibrador N° CAL20180041

RESPONSABLE DEL REPORTE (Llenar sólo ETFA)

Fecha del reporte	
Nombre Representante Legal	
Firma Representante Legal	